

Montážní návod
Montážny návod
Installation instructions
Montageanleitung
Notice d'installation

Instrucciones de montaje
Montagehandleiding
Istruzioni per l'installazione
Instrucțiuni de instalare
Telepítési utasítások

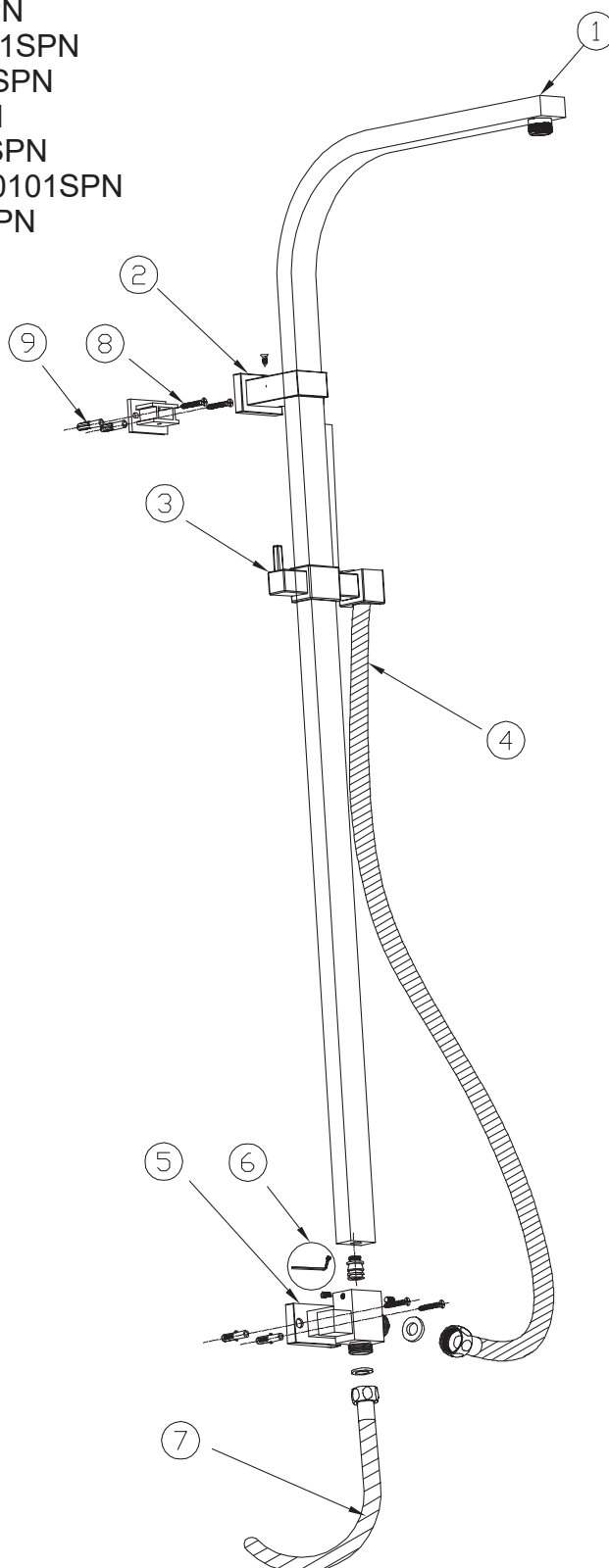
CZ - Sprchová souprava s horním vývodem CBQ60101SPN
SK - Sprchová súprava s horným vývodom CBQ60101SPN
EN - Shower set with upper outlet CBQ60101SPN
DE - Duschset mit oberem Auslass CBQ60101SPN
FR - Set de douche à sortie supérieure CBQ60101SPN
ES - Set de ducha con toma superior CBQ60101SPN
NL - Doucheset met bovenuitloop CBQ60101SPN
IT - Set doccia con scarico superiore CBQ60101SPN
RO - Setul de duș cu evacuare superioară CBQ60101SPN
HU - Zuhanyszett felső kivezetéssel CBQ60101SPN

CZ

1. tyč
2. kryt držáku
3. posuvný držák ruční sprchy
4. hadice pro ruční sprchu
5. přepínač sprchy
6. imbusový klíč
7. připojovací hadice
8. šrouby
9. hmoždinky

SK

1. tyč
3. kryt držiaka
4. posuvný držiak ručnej sprchy
6. hadica pre ručnú sprchu
7. prepínač sprchy
8. imbusový kľúč
9. pripojovacia hadica
10. skrutky
11. hmoždinky



EN

1. rod
2. head shower
3. bracket cover
4. sliding hand shower holder
5. hand shower
6. hand shower hose
7. shower switch
8. Allen key
9. connecting hose
10. screws
11. dowels

ES

1. varilla
2. ducha de cabeza
3. cubierta del soporte
4. soporte corredizo de ducha de mano
5. ducha de mano
6. manguera para ducha de mano
7. conmutador de la ducha
8. llave Allen
9. manguera de conexión
10. tornillos
11. tacos

RO

1. tijă
2. cap de duș
3. capac pentru suport
4. suport de duș manual culisant
5. duș de mână
6. furtun pentru dușul de mână
7. comutator duș
8. cheie Allen
9. furtun pentru racordare
10. șuruburi
11. dibluri

DE

1. Stange
2. Kopfbrause
3. Halterungsabdeckung
4. Verschiebbarer Handbrausehalter
5. Handbrause
6. Handbrauseschlauch
7. Duschschalter
8. Inbusschlüssel
9. Anschlussschlauch
10. Schrauben
11. Dübel

NL

1. buis
2. hoofddouche
3. afdekking houder
4. verstelbare handdouchehouder
5. handdouche
6. slang voor handdouche
7. doucheschakelaar
8. inbussleutel
9. aansluitlang
10. schroeven
11. pluggen

HU

1. rúd
2. zuhanyfej
3. tartófedél
4. csúsztható kézizuhany tartó
5. kézizuhany
6. tömlő kézizuhanyhoz
7. zuhanykapcsoló
8. imbuszkulcs
9. csatlakozó tömlő
10. csavarok
11. dübelek

FR

1. barre
2. pommeau tête de douche
3. cache du support
4. support de douchette coulissant
5. douchette à main
6. flexible de douchette à main
7. commutateur de douche
8. clé Allen
9. flexible de raccordement
10. vis
11. chevilles

IT

1. sbarra
2. testa della doccia
3. copertura del supporto
4. supporto doccia scorrevole
5. doccetta
6. tubo flessibile per doccetta
7. interruttore
8. chiave a brugola
9. tubo flessibile di collegamento
10. viti
11. tasselli

CZ - Vodní kámen z trysek pravidelně odstraňujte. Používejte čisticí prostředky bez kyselin a abraziv. Předmětem reklamace nejsou závady způsobené vodním kamenem a nečistotami z vodního řádu. V žádném případě se nesmí používat čisticí přípravky obsahující žíravé nebo brusné látky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu.

SK - V žiadnom prípade sa nesmú používať čistiace prípravky obsahujúce žieravé alebo brúsne látky, ktoré by mohli poškodiť povrchovú úpravu.

EN - Remove limescale from the nozzles regularly. Use cleaning agents without acids and abrasives. Defects caused by scale and impurities from the water system are not the subject of the complaint. Under no circumstances should cleaning products containing caustic or abrasive substances be used, which could damage the finish.

DE - Entfernen Sie regelmäßig Kalkablagerungen von den Düsen. Verwenden Sie Reinigungsmittel ohne Säuren und Scheuermittel. Mängel, die durch Kalkablagerungen und Verunreinigungen aus dem Wassersystem verursacht werden, sind nicht Gegenstand der Reklamation. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel verwendet werden, die ätzende oder scheuernde Substanzen enthalten, da diese die Oberflächenbehandlung beschädigen könnten.

FR - Retirez régulièrement le calcaire des buses. Utilisez des produits de nettoyage qui ne contiennent ni acides ni substances abrasives. Les défauts causés par le calcaire et les impuretés du réseau d'eau ne constituent pas un motif de réclamation. Ne jamais utiliser de produits nettoyeurs contenant des substances corrosives ou abrasives qui pourraient endommager la finition.

ES - Elimine regularmente los residuos calcáreos de las boquillas. Utilice productos de limpieza sin ácidos ni abrasivos. Los defectos causados por incrustaciones calcáreas y residuos del sistema de agua no son objeto de reclamación. En ningún caso deben utilizarse productos de limpieza que contengan sustancias corrosivas o abrasivas que puedan dañar el acabado de la superficie.

NL - Verwijder regelmatig kalkaanslag uit de sproeigatjes. Gebruik schoonmaakmiddelen zonder zuren en schuurmiddelen. Klachten over gebreken veroorzaakt door kalkaanslag en onzuiverheden uit de waterleiding kunnen niet worden erkend. Gebruik in geen geval schoonmaakmiddelen die bijtende of schurende stoffen bevatten, omdat die de oppervlaktafwerking kunnen beschadigen.

IT - Rimuovere regolarmente il calcare dagli ugelli. Utilizzare detergenti senza acidi e abrasivi. Difetti causati da incrostazioni e impurità dell'impianto idrico non costituiscono oggetto di reclamo. Non utilizzare in nessun caso prodotti di pulizia contenenti sostanze corrosive o abrasive che potrebbero danneggiare la finitura della superficie.

RO - Îndepărtați periodic calcarul de pe duze. Utilizați agenți de curățare fără acizi și abrazivi. Defectele cauzate de calcar și murdărie din sistemul de apă nu pot constitui motivul reclamației. În niciun caz nu trebuie utilizate produse de curățare care conțin substanțe corozive sau abrazive care ar putea deteriora finisajul suprafeței.

HU - Rendszeresen távolítsa el a fúvókákról a vízkőlerakódást. Használjon sav- és súrolószermesztisztítószereket. A vízrendszerből származó vízkő és szennyeződés által okozott hibák nem képezik reklamáció tárgyát. Semmilyen körülmények között sem szabad olyan tisztítószereket használni, amelyek maró vagy súroló hatású anyagokat tartalmaznak, és ezzel károsíthatják a felületet.